

Ref.: C.L.29.2026

خ.د. ٢٩-٢٦-٢٠٢٦

التعديلات على اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)

يهدى المدير العام لمنظمة الصحة العالمية تحياته إلى الدول الأطراف في اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) (يُشار إليها فيما يلي باسم "اللوائح") ويتشرف بالإشارة إلى الخطاب الدوري خ.د. ٤٠-٢٤-٢٠٢٤ المؤرخ ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٤ الذي يُخطر الدول الأطراف بالتعديلات المدخلة على اللوائح والتي اعتمدها جمعية الصحة العالمية السابعة والسبعون بموجب القرار ج ص ٧٧٤-١٧ (٢٠٢٤) (يُشار إليها فيما يلي باسم "تعديلات عام ٢٠٢٤").

ووفقاً للمادة ٦٥ من اللوائح، بصيغتها المعدلة في عام ٢٠٢٢، يتشرف المدير العام كذلك بإحاطة الأطراف علماً بأن كندا قد سحبت رفضها^١ لتعديلات عام ٢٠٢٤ بموجب بلاغ مؤرخ ١٥ أيار/مايو ٢٠٢٦ أُحيل طي مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ أيار/مايو ٢٠٢٦. وقد استلم المدير العام البلاغ المذكور في ١٩ أيار/مايو ٢٠٢٦. وعملاً بالمادة ٦٣ من اللوائح، فقد دخلت تعديلات عام ٢٠٢٤ حيز النفاذ بالنسبة إلى كندا في ١٩ أيار/مايو ٢٠٢٦.

وترد في المرفق نسخة من البلاغ المذكور أعلاه.

ويغتنم المدير العام لمنظمة الصحة العالمية هذه الفرصة ليعرب مجدداً للدول الأطراف في اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥) عن أسى عبارات الاحترام والتقدير.

جنيف، ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٢٦

١ أُخطرت الدول الأطراف بالرفض المذكور للتعديلات على اللوائح، المؤرخ ٨ تموز/يوليو ٢٠٢٥، عن طريق الخطاب الدوري خ.د. ٢٦-٢٥-٢٠٢٥ المؤرخ ٨ آب/أغسطس ٢٠٢٥.

المرفق: (١)

الأصل: الإنكليزية

١٥ أيار/ مايو ٢٠٢٦

معالي الدكتور تيدروس،

أكتب إليكم بخصوص اللوائح الصحية الدولية (اللوائح) (٢٠٠٥) التي اعتمدها جمعية الصحة العالمية الثامنة والخمسون في جنيف في ٢٣ أيار/ مايو ٢٠٠٥.

وقد أرسلت كندا، عن طريق المذكرة رقم GENEV-9967، المؤرخة ٨ تموز/ يوليو ٢٠٢٥، والصادرة عن البعثة الدائمة لكندا لدى الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية في جنيف، إخطاراً برفضها التعديلات المدخلة على اللوائح التي اعتمدها جمعية الصحة العالمية السابعة والسبعون في جنيف في ١ حزيران/ يونيو ٢٠٢٤ (تعديلات عام ٢٠٢٤)، بموجب الفقرتين ١ مكرراً و٢ من المادة ٥٩ والمادة ٦١ من اللوائح، موضحةً أنه لن يتسنى لها وقت كافٍ لاستكمال الخطوات المتبقية من عملياتها الداخلية الخاصة باعتماد المعاهدات قبل دخول تعديلات عام ٢٠٢٤ حيز النفاذ في ١٩ أيلول/ سبتمبر ٢٠٢٥.

وبصفتي وزيرة الشؤون الخارجية لكندا، يسرني إبلاغكم بأن كندا قد أكملت إجراءاتها الداخلية المطلوبة لقبول تعديلات عام ٢٠٢٤. وتودّ كندا، بموجب هذا الخطاب، إخطاركم بقبولها تعديلات عام ٢٠٢٤ وسحب رفضها لتلك التعديلات، عملاً بالمادة ٦٣ من اللوائح. ومن المفهوم لكندا أن تعديلات عام ٢٠٢٤ تصبح نافذةً بالنسبة إليها من تاريخ استلام هذا الإخطار.

وتفضلوا بقبول أسمى عبارات الاحترام والتقدير،

[توقيع]

المحترمة أنيتا أناند، عضو في مجلس الملكة الخاص وعضو في البرلمان